

K062830

Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko dlžníka/úpadcu: Lenardová Veronika
Sídlo/Bydlisko dlžníka/úpadcu: Prakovce 196, 055 62 Prakovce
IČO/Dátum narodenia dlžníka/úpadcu: 28.12.1996
Obchodné meno správcu: KONRES k. s.
Sídlo správcu: Hviezdoslavova 6/3388, 040 01 Košice
Spisová značka správcovského spisu: 88OdK/71/2023 S1651
Príslušný konkurzný súd: Mestský súd Košice
Spisová značka súdneho spisu: 88OdK/71/2023
Druh podania: Výzva zahraničným veriteľom na prihlásenie pohľadávok

BG Съобщение за производство по несъстоятелност

ES Anuncio de procedimiento de insolvencia

CS Oznámení o insolvenčním řízení

DA Meddelelse om indledning af insolvensbehandling

DE Mitteilung über ein Insolvenzverfahren

EN Notice of insolvency proceedings

ET Maksejõuetusmenetluse teatis

EL Ανακοίνωση διαδικασίας αφερεγγυότητας

FR Note concernant la procédure d'insolvabilité

GA Fógra faoi imeachtaí dócmhainneachta

HR Obavijest o postupku u slučaju nesolventnosti

IT Avviso di procedura d'insolvenza

LV Paziņojums par maksātnespējas procedūru

LT Pranešimas apie nemokumo bylą

HU Értesítés fizetésképtelenségi eljárásról

MT Avviż ta' proċedimenti ta' insolvenza

NL Kennisgeving van insolventieprocedure

PL Powiadomienie o postępowaniu upadłościowym

PT Aviso sobre processo de insolvência

RO Notificare privind procedura de insolvență

SK Oznam o insolvenčnom konaní

SL Obvestilo o postopku v primeru insolventnosti

FI Ilmoitus maksukyvyttömyysmenettelystä

SV Underrättelse om insolvensförfaranden

[Článok 54 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní (Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 19)]. / (Article 54(3) of Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings (OJ L 141, 5.6.2015, p. 19)).

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE VERITEĽOV

IMPORTANT INFORMATION FOR CREDITORS

Týmto Vás v súlade s článkom 54 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní informujeme, že proti Vášmu dlžníkovi (uvedenému v bode 1 tohto formulára) sa začalo insolvenčné konanie ⁽¹⁾ v inom členskom štáte./ You are hereby informed in accordance with Article 54 of Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings that insolvency proceedings ⁽¹⁾ have been opened in another Member State with regard to your debtor (indicated in point 1 of this form).

Vyzývame Vás, aby ste podľa postupu uvedeného ďalej, prihlásili svoje pohľadávky, ktoré máte voči dlžníkovi./ You are invited to lodge any claims you have against the debtor, as set out below.

V neskoršej fáze môžete byť prostredníctvom samostatného oznamu vyzvaný, aby ste prihlásili svoje pohľadávky, ktoré máte voči dlžníkovi, a to za predpokladu, že sú podľa vnútroštátneho právneho poriadku splnené požiadavky na prihlasovanie pohľadávok./ You may be invited to lodge any claims you have against the debtor by separate notice at a later point in time, provided that the requirements for lodging a claim under national law are met.

Nie je potrebné, aby ste každú svoju pohľadávku prihlásili samostatne./ You do not need to lodge your claims individually.

Ak ste boli vyzvaný, aby ste prihlásili svoje pohľadávky, môžete tak urobiť prostredníctvom štandardného formulára prihlášky pohľadávok, ktorý/ If you are invited to lodge your claims, you can do this by using the standard form for the lodgement of claims which:

tvorí prílohu k tomuto oznamu alebo ktorý/ is attached to this notice or

si môžete stiahnuť kliknutím na tento odkaz/ can be downloaded from the following link:

.....

Jazyk/ Language

Pohľadávky možno prihlasovať v ktoromkoľvek úradnom jazyku inštitúcií Európskej únie. Bez ohľadu na to sa však môže od Vás neskôr vyžadovať, aby ste predložili preklad do úradného jazyka členského štátu, v ktorom sa začalo konanie, alebo, ak je v danom členskom štáte viacero úradných jazykov, v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov miesta, v ktorom sa začalo insolvenčné konanie, alebo v inom jazyku, ktorý daný členský štát uviedol ako ním akceptovateľný (jazyky uvedené členskými štátmi možno nájsť tu: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-sk.do?init=true] ⁽²⁾).

Claims may be lodged in any official language of the institutions of the European Union. Irrespective of this, you may later be required to provide a translation in the official language of the Member State of the opening of proceedings or, if there are several official languages in that Member State, in the official language or one of the official languages of the place where insolvency proceedings have been opened, or in another language which that Member State has indicated it can accept (the languages indicated by the Member States are to be found here: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-en.do?clang=en] ⁽²⁾).

Ďalšie informácie/ Additional information

Ďalšie informácie o insolvenčnom konaní v členských štátoch možno nájsť kliknutím na tento odkaz: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-sk.do?init=true] ⁽²⁾ / You can find further information on insolvency proceedings in the Member States under the following link: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-en.do?clang=en] ⁽²⁾]

Príslušné informácie o konkrétnom insolvenčnom konaní, na ktoré sa vzťahuje toto oznámenie, možno získať na tomto webovom sídle Európskeho portálu elektronickej justície: [...] (2) (3) / You can trace relevant information on the particular insolvency proceeding concerned by this notification through the following website of the European e-Justice Portal: [...] (2) (3)

1. „Insolvenčné konanie“ je konanie v zmysle článku 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní (Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 19). Zoznam týchto konaní je uvedený v prílohe A k uvedenému nariadeniu. / (1) Insolvency proceedings' are proceedings in the meaning of Article 1 of Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings (OJ L 141, 5.6.2015, p. 19). These proceedings are listed in Annex A of that Regulation.
2. Pri vyplňovaní tohto formulára vždy použite hypertextový odkaz, ktorý skutočne odkazuje na príslušnú webovú stránku Európskeho portálu elektronickej justície. / (2) When using this form, please, always refer to the hyperlink actually leading to the relevant webpage of the European e-Justice Portal.
3. Upozorňujeme Vás, že táto funkcia Európskeho portálu elektronickej justície bude uvedená do prevádzky až 26. júna 2019 [pozri článok 92 nariadenia (EÚ) 2015/848] / (3) Please, take note, that this function of the European e-Justice Portal will only be operational from 26 June 2019 (see Article 92 of Regulation (EU) 2015/848).

ODDIEL I/ SECTION I

Náležitosti prejednávanej veci/ Details of the case

1. DLŽNÍK/ DEBTOR

1. Názov/Meno/ Name (*)
1. Názov (ak je dlžníkom spoločnosť alebo právnická osoba): alebo/ Name (if the debtor is a company or a legal person) or:
2. Priezvisko/ Surname: **Lenardová**
3. Meno(-á)/ First name(s): **Veronika**

(ak je dlžníkom fyzická osoba)/ (if the debtor is a natural person)

2. Registračné číslo (uvedte, ak takéto číslo existuje na základe vnútroštátneho právneho poriadku členského štátu, v ktorom sa začalo insolvenčné konanie)/ Registration number (to be filled in if there is one under the national law in the Member State where insolvency proceedings have been opened) (**):
3. Adresa (ak sa neuplatňuje bod 1.5)/ Address (unless point 1.5 is applicable) (**):
 1. Ulica a číslo/poštový priečinok/ Street and number/PO box: **Prakovce 196**
 2. Obec a poštové smerovacie číslo/ Place and postal code: **055 62 Prakovce**
 - 3.
4. Štát/ Country: **Slovensko**
 4. Iná adresa/ Alternative address:
 1. Ulica a číslo/poštový priečinok/ Street and number/PO box:
 2. Obec a poštové smerovacie číslo/ Place and postal code::
 3. Štát/ Country::
 5. Dátum a miesto narodenia (uvedte, ak je dlžníkom fyzická osoba a jeho adresa je chráneným údajom)/ Date and place of birth (to be filled in if the debtor is a natural person and his/her address is protected) (**): **28.12.1996**
 6. Ďalšie informácie týkajúce sa totožnosti dlžníka/ Any additional information in relation to the identity of the debtor:
 1. Osobné identifikačné číslo (rodné číslo) dlžníka/ Personal ID number of the debtor:
 2. Dievčenské meno matky/ Mother's full maiden name:
 3. Meno otca / Father's name:
 4. Štátna príslušnosť:/ Nationality: **Slovenská**
 5. Iné (uvedte)/ Other (please, specify):

Body označené (*): poskytnutie informácií je povinné./ Points marked with (*): the provision of information is mandatory.

Body označené (**): poskytnutie informácií je povinné za určitých podmienok./ Points marked with (**): the provision of information is mandatory subject to a condition.

Body, ktoré nie sú označené žiadnym symbolom: poskytnutie informácií je nepovinné/dobrovoľné./ Points without any specific marking: the provision of information is facultative/optional.

2. PRÍSLUŠNÉ INSOLVENČNÉ KONANIE/ THE INSOLVENCY PROCEEDINGS CONCERNED

1. Druh insolvenčného konania, ktoré sa začalo v súvislosti s dlžníkom (*): **Oddženie** / Type of insolvency proceedings opened with regard to the debtor (*):
2. Dátum začatia insolvenčného konania (v zmysle nariadenia (EÚ) 2015/848)/ The date of the opening of insolvency proceedings (within the meaning of Regulation (EU) 2015/848) (*): **16.10.2023**
3. Súd (¹) na ktorom sa začalo insolvenčné konanie/The court opening the insolvency proceedings (*):
 1. Názov/ Name: **Mestský súd Košice**
 2. Adresa/ Address:
 1. Ulica a číslo/poštový priečinok/ Street and number/PO box: **Štúrová 29**
 2. Obec a poštové smerovacie číslo/ Place and postal code: **041 60 Košice**
 3. Štát/ Country: **Slovensko**
 4. Spisová značka veci (uvedte, ak existuje)/ Reference number of the case (to be filled in if there is any) (**): **88OdK/71/2023 S1651**
5. Správca vymenovaný v konaní (uvedte, ak bol vymenovaný)/ Insolvency practitioner(s) appointed in the proceedings (to be filled in if there are any) (**):
 1. Názov/Meno/ Name: **KONRES k.s.**
 2. Adresa/ Address:
 1. Ulica a číslo/poštový priečinok/ Street and number/PO box: **Hviezdoslavova 6**
 2. Obec a poštové smerovacie číslo/ Place and postal code: **040 01 Košice**
 3. Štát/ Country: **Slovensko**
 4. E-mail/ Email address: **spravca@konres.sk**

Body označené (*): poskytnutie informácií je povinné./ Points marked with (*): the provision of information is mandatory.

Body označené (**): poskytnutie informácií je povinné za určitých podmienok./ Points marked with (**): the provision of information is mandatory subject to a condition.

Body, ktoré nie sú označené žiadnym symbolom: poskytnutie informácií je nepovinné/dobrovoľné./ Points without any specific marking: the provision of information is facultative/optional.

(¹)V súlade s článkom 2 ods. 6 bodom ii) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní pojem „súd“ uvedený v tomto bode je súdny orgán alebo akýkoľvek iný príslušný orgán členského štátu, ktorý má právomoc začať insolvenčné konanie, potvrdiť začatie takéhoto konania alebo prijímať rozhodnutia v priebehu takéhoto konania./ (¹)The term ‘court’ under this point means, in line with Article 2(6)(ii) of Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings, the judicial body or any competent body of a Member State empowered to open insolvency proceedings, to confirm such opening or to take decisions in the course of such proceedings.

ODDIEL II/ SECTION II

Informácie týkajúce sa prihlasovania pohľadávok/

Information concerning the lodgement of claims

3. ORGÁN ALEBO ÚRAD OPRÁVNENÝ PRIJÍMAŤ PRIHLÁŠKY POHLADÁVOK (*)/ BODY OR AUTHORITY EMPOWERED TO ACCEPT THE LODGEMENT OF CLAIMS (*)

Súd uvedený v bode 2.3 tohto formulára; alebo/ The court indicated in point 2.3 of this form; or

Správca uvedený v bode 2.5 tohto formulára; alebo/ The insolvency practitioner indicated in point 2.5 of this form;

or

Orgán alebo úrad oprávnený prijímať prihlášky pohľadávok je iný ako orgán/osoba uvedené v bode 2.3 resp. v bode 2.5 tohto formulára. Uveďte nasledujúce údaje:./ The body or authority empowered to accept lodgement of claims is different from the person/body indicated in points 2.3 or 2.5 of this form. Its data are the following:

1. Názov (uveďte, iba ak orgánom alebo úradom oprávneným prijímať prihlášky pohľadávok nie je ani súd uvedený v bode 2.3, ani správca uvedený v bode 2.5 tohto formulára) (**)/ Name (to be filled in only if the body or authority empowered to accept the lodgement is neither the court mentioned in point 2.3 nor the insolvency practitioner mentioned in point 2.5 of this form) (**):
2. Adresa (uveďte, iba ak orgánom alebo úradom oprávneným prijímať prihlášky pohľadávok nie je ani súd uvedený v bode 2.3, ani správca uvedený v bode 2.5 tohto formulára)/ Address (to be filled in only if the body or authority empowered to accept the lodgement is neither the court mentioned in point 2.3 nor the insolvency practitioner mentioned in point 2.5 of this form) (**): (**):
 1. Ulica a číslo/poštový priečinok/ Street and number/PO box:
 2. Obec a poštové smerovacie číslo/ Place and postal code:
 3. Štát/ Country:
 3. Telefón/ Telephone:
 4. E-mail/ Email:

Body označené (*): poskytnutie informácií je povinné./ Points marked with (*): the provision of information is mandatory.

Body označené (**): poskytnutie informácií je povinné za určitých podmienok./ Points marked with (**): the provision of information is mandatory subject to a condition.

Body, ktoré nie sú označené žiadnym symbolom: poskytnutie informácií je nepovinné/dobrovoľné./ Points without any specific marking: the provision of information is facultative/optional.

4. SPÔSOB PODÁVANIA PRIHLÁŠKY POHLADÁVOK/ MEANS OF COMMUNICATION BY WHICH CLAIMS MAY BE SUBMITTED (*)

poštou (na poštovú adresu uvedenú v bode 3)/ by post (to the postal address indicated under point (3))

len doporučenou zásielkou alebo/ only by registered mail or

faxom (na nasledujúce číslo)/ by telefax (to the following fax number):.....alebo/ or

e-mailom (na nasledujúcu adresu)/ by email:.....

len v súlade s nasledujúcimi technickými normami (uveďte): alebo/ only in compliance with the following technical standard (please specify): or

iné (uveďte)/ Other (please, specify)::

5. LEHOTY NA PRIHLASOVANIE POHLADÁVOK (UVEĎTE, AK EXISTUJÚ)/ TIME LIMITS FOR LODGING CLAIMS (TO BE FILLED IN IF THERE ARE ANY) (**)

pohľadávky musia byť prihlásené najneskôr do: **04.12.2023**/ claims shall be lodged at the latest: **04.12.2023**

alebo/ or

odkaz na kritériá výpočtu tejto lehoty/ reference to the criteria for calculating that time limit:

6. DÔSLEDKY PODANIA PRIHLÁŠKY POHLADÁVOK PO UPLYNUTÍ LEHOTY UVEDENEJ V BODE 5 (*)/CONSEQUENCES OF FAILURE TO SUBMIT CLAIMS WITHIN THE TIME PERIOD INDICATED IN POINT 5 (*)

Povinnosť uhradiť všetky dodatočné náklady spojené s oneskoreným podaním prihlášky pohľadávok./ You will have to bear any additional costs associated with late submission.

Vylúčenie z účasti na rozdelení výťažku (predbežnom alebo konečnom), ku ktorému došlo pred podaním (alebo doručením) prihlášky pohľadávok./ You will be precluded from participating in distributions (interim or final) occurring before submission (or admission) of your claim.

Strata hlasovacieho práva v akejkoľvek rozhodovacom procese alebo na schôdzi veriteľov, ku ktorým došlo pred podaním (alebo doručením) prihlášky pohľadávok./ You will lose your right to vote in any decision making process or at meetings of creditors occurring before the submission of your claim.

Povinnosť podať na súd samostatnú žiadosť o prijatie prihlášky pohľadávok./ You will be required to file an individual petition to the court for admission of your claim.

Dlh vyplývajúci z pohľadávky sa bude v rámci konania považovať za zaniknutý dlh./ The debt based on your claim will be regarded as extinguished in the context of the proceedings.

Na prihlášku pohľadávok sa nebude v konaní prihliadať./ Your claim may not be taken into account in the proceedings.

Prednostné alebo zabezpečovacie práva spojené s pohľadávkou zaniknú./ Your secured or preferential rights associated to the claim will be waived.

Iné (uved'te)/ Other (please, specify)::

Body označené (*): poskytnutie informácií je povinné./ Points marked with (*): the provision of information is mandatory.

Body označené (**): poskytnutie informácií je povinné za určitých podmienok./ Points marked with (**): the provision of information is mandatory subject to a condition.

Body, ktoré nie sú označené žiadnym symbolom: poskytnutie informácií je nepovinné/dobrovoľné./ Points without any specific marking: the provision of information is facultative/optional.

7. ĎALŠIE PODMIENKY PRIHLASOVANIA POHLÁDÁVOK/ OTHER CONDITIONS TO BE MET WHEN LODGING YOUR CLAIM

Na základe práva uplatniteľného na insolvenčné konanie sa vyžaduje, aby sumy pohľadávok (bod 6.1.8 štandardného formulára „Prihláška pohľadávok“) a náklady spojené s uplatnením týchto pohľadávok (bod 6.4.3 štandardného formulára „Prihláška pohľadávok“) boli uvádzané v mene členského štátu, v ktorom sa začalo insolvenčné konanie. Ide o nasledujúce meny/ The law applicable to the insolvency proceedings requires that the amount of the claim (point 6.1.8 of the standard form 'lodgement of claims') and the costs arising from the assertion of that claim (point 6.4.3 of the standard form 'lodgement of claims') are indicated in the currency of the Member State where insolvency proceedings have been opened. This currency is the following:

Euro (EUR) bulharský lev/ Bulgarian lev (BGN) česká koruna/ Czech koruna (CZK) chorvátska kuna/ Croatian kuna (HRK) maďarský forint/ Hungarian forint (HUF) poľský zlotý/ Polish zlotý (PLN) rumunský lei/ Romanian leu (RON) švédská koruna/ Swedish krona (SEK) britská libra/ United Kingdom pound (GBP)

Iné (uved'te)/ Other (please, specify)::

8. POVINNOSTI VERITEĽOV, KTORÝCH POHLÁDÁVKY SÚ PREDNOSTNÉ ALEBO ZABEZPEČENÉ VECNÝM PRÁVOM/ OBLIGATION OF CREDITORS WHOSE CLAIMS ARE PREFERENTIAL OR SECURED IN REM (*)

v prihláške pohľadávok musíte výslovne uviesť osobitnú povahu pohľadávok, alebo/ You must expressly indicate the specific nature of the claim in the lodgement of claims, or

pohľadávky musíte prihlásiť, alebo/ you need to lodge your claims, or

pohľadávky nemusíte prihlásiť, alebo/ you do not need to lodge your claims, or

musíte prihlásiť len tú časť pohľadávok, ktorá nie je krytá hodnotou zabezpečenia alebo nie je prednostná; alebo/ you need to lodge your claims only for the portion which is not covered by the value of the security or of the

priority; or

musíte uviesť sumu, do výšky ktorej sú pohľadávky pravdepodobne zabezpečené/ you must indicate the amount up to which the claims are probably secured/

iné (uved'te)/ other (please, specify):

Body označené (*): poskytnutie informácií je povinné./ Points marked with (*): the provision of information is mandatory.

Body označené (**): poskytnutie informácií je povinné za určitých podmienok./ Points marked with (**): the provision of information is mandatory subject to a condition.

Body, ktoré nie sú označené žiadnym symbolom: poskytnutie informácií je nepovinné/dobrovoľné./ Points without any specific marking: the provision of information is facultative/optional.

9. POHLÁDÁVKY S NIŽŠÍM PORADÍM/ LOWER RANKING CLAIMS

Pohľadávky s nižším poradím a podriadené pohľadávky sa prihlásia len v prípade, že o to výslovne požiadajú insolvenčný súd./ Lower ranking and subordinate claims shall be lodged only if expressly requested by the insolvency court.

10. ĎALŠIE INFORMÁCIE, KTORÉ MÔŽU BYŤ PRE VERITEĽA RELEVANTNÉ/ FURTHER INFORMATION WHICH MAY BE RELEVANT TO THE CREDITOR

ODDIEL III/ SECTION III

Dátum a podpis/ Date and signature

Tento oznam predkladá/ This notice is given by:: **správca**

Názov/Meno/ Name: **KONRES k. s.**

V mene/ In the capacity of:

súdu, ktorý je príslušný na insolvenčné konanie/ the court having jurisdiction over the insolvency proceedings

správcu vymenovaného pre insolvenčné konanie/ the insolvency practitioner appointed to the insolvency proceedings

V/ Done at: **Košiciach**

Dátum/ Date: **31.10.2023**